

KULTÚRNA DIVERZITA V JUSTIČNEJ PRAXI

Účastník konania alebo svedok z inej kultúry

Názov prednášky : Kultúrna diverzita ako hmotnoprávny aspekt

Autor prednášky : JUDr. Ján Hrivnák – prokurátor

Úrad špeciálnej prokuratúry GP SR

Pezinok 07. februára 2017

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

„Ctený súd, ja som ju neznásilnil, to je naša kultúrna tradícia z mojej rodnej krajiny. Prišiel som do Vašej krajiny, aby som Vás kultúrne obohatil! Povedali mi to v neziskovke, ktorá mi pomohla sa tu do Európy dostať. Tu pán obhajca to tiež hovoril, že môj nárok na zachovanie kultúrnych obyčajov môjho etnika je v Európe nedotknuteľný. Ja mám na to právo!“

Citát z výpovede obžalovaného pochádzajúceho z arabského regiónu pred nemeckým súdom.

Na Nový rok 2016 v nemeckých mestách boli znásilňované ženy, pričom ide o arabskú zábavu mladých mužov s tradičným názvom „Taharrush gamea“. Ide o davový efekt, pri ktorom sa znemožní identifikácia násilníka a človek prestáva uvažovať vlastným úsudkom.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Kultúrna diverzita - rôznorodosť je základným predpokladom schopnosti civilizácie adaptovať sa na nepredvídané zmeny podmienok.

Východiskom vo vzťahu ku globálnym unifikačným a asimilačným tendenciám je vzájomná tolerancia, snaha o vcítenie sa do spôsobu myslenia a situácie príslušníkov iných kultúr a vzájomné sa obohacovanie.

Kultúrnosť je ovplyvnená historickým vývinom, geopolitickým začlenením, tradíciami, vzdelanosťou a religiozitou.

Kultúrna diverzita spolu s jazykovou a náboženskou je často vyjadrená široko chápaným pojmom multikulturalizmus a v súčasnosti sa spája aj s pojmom migrácia.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Na Slovensku existujú značné medzery v poznaní fenoménu kultúrnej diverzity migrácie. Verejná diskusia k tejto téme je len nepatrná, zjednodušujúca a neraz narušená negatívnymi predsudkami. Dôsledkom je rast obáv z migrantov, posilňovanie stereotypov a predsudkov voči iným ako domácim a nepripravenosť spoločnosti na zvýšenie kultúrnej rozmanitosti.

Migrantom možno chápať osobu, ktorá mení miesto svojho bydliska za účelom trvalého alebo dočasného života v novej krajine, pričom účely môžu byť rôzne, najčastejšie práca, štúdium a ochrana pred prenasledovaním. Ide o subjekt právne definovaný ako cudzinec.

Ako príklad je možné použiť migrantov z Vietnamu, pre ktorých je Slovensko cieľová krajina migrácie. Opačným príkladom je migračná vlna občanov Slovenska v 1980-tych rokoch minulého storočia do USA a takmer všetci boli v kategórii ekonomických migrantov.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Zmluva o Európskej únii – Lisabonská zmluva zverejnená pod číslom 486/2009 Z.z. v Článku 2 deklaruje, že Únia je založená na hodnotách úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a rešpektovania ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám. Tieto hodnoty sú spoločné členským štátom k spoločnosti, v ktorej prevláda pluralizmus, nediskriminácia, tolerancia, spravodlivosť, solidarita a rovnosť medzi ženami a mužmi.

V Článku 3 deklaruje, že Únia ponúka svojim občanom priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bez vnútorných hraníc, v ktorom je zaručený voľný pohyb osôb spolu s príslušnými opatreniami týkajúcimi sa kontroly na vonkajších hraniciach, azylu, prisťahovalectva a predchádzania trestnej činnosti a boja s ňou.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd zverejnený pod číslom 209/1992 Zb. garantuje v Článku 1 záväzok dodržiavať ľudské práva každému kto podlieha jurisdikcii zmluvnej strany.

V Článku 2 garantuje právo na život, ktoré je chránené zákonom.

V Článku 5 garantuje právo na slobodu a bezpečnosť.

V Článku 9 garantuje slobodu myslenia, svedomia a náboženského vyznania.

V Článku 10 garantuje slobodu prejavu, pričom toto právo zahŕňa slobodu zastávať názory a prijímať a rozširovať informácie alebo myšlienky bez zasahovania štátnych orgánov a bez ohľadu na hranice.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Všeobecná deklarácia ľudských práv schválená Valným zhromaždením OSN 10.decembra 1948 ustanovuje :

všetci ľudia sa rodia slobodní a rovní v dôstojnosti i právach, každý človek je oprávnený ku všetkým právam a slobodám, ktoré deklarácia vyhlasuje bez rozdielu rasy, farby pleti, pohlavia, náboženstva, politického myslenia, národnostného alebo sociálneho pôvodu, majetku, rodu alebo iného postavenia.

Medzi najvýznamnejšie ľudské práva a základné slobody patrí právo na život, slobodu a osobnú bezpečnosť, zákaz otroctva, zákaz mučenia alebo neľudského zaobchádzania, právo na rovnosť pred zákonom, právo na slobodu pobytu, právo hľadať azyl pred prenasledovaním, právo vlastníť majetok, sloboda myšlienok, svedomia, náboženského presvedčenia a prejavu a ďalšie.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Ústava Slovenskej republiky zverejnená pod číslom 460/1992 Zb. deklaruje v Článku 1, že Slovenská republika je zvrchovaný, demokratický a právny štát. Neviaže sa na nijakú ideológiu ani náboženstvo.

Článok 2 deklaruje, že každý môže konať, čo nie je zákonom zakázané a nikoho nemožno nútiť, aby konal niečo, čo zákon neukladá.

V Článku 15 garantuje, že každý má právo na život.

V Článku 16 garantuje nedotknuteľnosť osoby a jej súkromia.

V Článku 17 zaručuje osobnú slobodu.



Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Ústava Slovenskej republiky zverejnená pod číslom 460/1992 Zb.

V Článku 19 deklaruje, že každý má právo na zachovanie ľudskej dôstojnosti, osobnej cti, dobrej povesti a na ochranu mena. Každý má právo na ochranu pred neoprávneným zasahovaním do súkromného a rodinného života.

V Článku 23 zaručuje slobodu pohybu a pobytu.

V Článku 24 zaručuje slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania viery.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Rada Európy zriadila Európsku komisiu proti rasizmu a intolerancii – ECRI, ktorej úlohou je monitorovať stav v členských štátoch Rady Európy, situáciu v oblasti boja proti rasizmu, rasovej diskriminácii, xenofóbii, antisemitizmu a intolerancii.

Komisia vydáva odporúčania všeobecného charakteru, ktoré nie sú síce právne záväzné, ale poskytujú návod ako chrániť neregulárnych migrantov pred diskrimináciou alebo ako bojovať proti nenávisťným prejavom.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Zákon č. 300/2005 Z.z. - Trestný zákon

§ 3 územná pôsobnosť

podľa tohto zákona sa posudzuje trestnosť činu, ktorý bol spáchaný na území Slovenskej republiky.

§ 19 páchatel'

páchatel' trestného činu je ten, kto trestný čin spáchal sám.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Trestný čin obchodovania s ľuďmi podľa § 179 Trestného zákona

Predpokladaná alternatíva, že osoba bude v cudzine zlákaná a prepravená na územie SR za účelom prostitúcie a iných foriem sexuálneho vykorisťovania, vrátane pornografie, nútenej práce, nútené služby, vrátane žobrania, otroctva a iných praktík podobných otroctvu, nevoľníctva, núteného sobáša, zneužívania na páchanie trestnej činnosti, odoberania orgánov, tkanív, či buniek a iné formy vykorisťovania.

Trestný čin zverenia dieťaťa do moci iného podľa § 180 ods. 1 Trestného zákona

Predpokladá zverenie dieťaťa do moci iného na účel adopcie v rozpore so všeobecne-záväznými právnymi predpismi.

Trestné činy extrémizmu podľa § 140a Trestného zákona

Trestné činy extrémizmu sú trestné činy založenia, podpory a propagácie hnutia smerujúceho k potlačeniu základných práv a slobôd podľa § 421, prejavu sympatie k hnutiu smerujúcemu k potlačeniu základných práv a slobôd podľa § 422, výroby extrémistických materiálov podľa § 422a, rozširovania extrémistických materiálov podľa § 422b, prechovávanie extrémistických materiálov podľa § 422c, popierania a schvaľovania holokaustu, zločinov politických režimov a zločinov proti ľudskosti podľa § 422d, hanobenie národa, rasy a presvedčenia podľa § 423, podnecovania k národnostnej, rasovej a etnickej nenávisti podľa § 424, apartheidu a diskriminácie skupiny osôb podľa § 424a a trestný čin spáchaný z osobitného motívu podľa § 140 písm. e).

Spáchanie trestného činu : z nenávisti voči skupine osôb alebo jednotlivcovi pre ich skutočnú alebo domnelú príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, etnickej skupine, pre ich skutočný alebo domnelý pôvod, farbu pleti, sexuálnu orientáciu, politické presvedčenie alebo náboženské vyznanie.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Trestné činy terorizmu podľa § 140b) Trestného zákona

Trestné činy terorizmu sú trestný čin založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny podľa § 297, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme podľa § 419, zločin spáchaný členom teroristickej skupiny a zločin spáchaný z osobitného motívu podľa § 140 písm. d).

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Mediálna správa z mesiaca október 2016

„Muž ju bil a vraj mal na to právo podľa islamského Práva a našej polície“.

Slovenka konvertovala na Islam, spoznala muža zo Saudskej Arábie, neskôr sa za neho vydala, žili spolu na Slovensku a vychovávali 3 deti.

V roku 2005 až 2012 podávala trestné oznámenia na manžela, ktorý ju týral a polícia toto odmietala s argumentom, že žena fakticky prijala náboženské a spoločenské zvyklosti moslimskej časti obyvateľstva a že islamské manželstvo a zákon o rodine znevýhodňujú ženu rôznymi spôsobmi.

Až po medializácií veci došlo k náprave tak na polícií ako aj na prokuratúre.



SLOVENSKÁ REPUBLIKA TRESTNÝ ROZKAZ

Úrad špeciálnej prokuratúry
GENERÁLNEJ PROKURATÚRY
Slovenskej republiky

Číslo: 31-08-2016

Číslo spisu: 1/16
Vyk. 1/16
Zobraz. prílohy: 1
Prílohy: 1

Samosuda Špecializovaného trestného súdu v Pezínku, pracovisko Banská Bystrica
JUDr. Oľdřich Kozlík, v trestnej veci vedenej proti Nam II Kim, obvinenému z prečinná
podplácania podľa § 333 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona, v súlade s ustanovením
§ 353 ods. 1 Trestného poriadku, dňa 3. augusta 2016 takto

rozhodol:

obvinený Nam II Kim,

nar. 14.08.1971 v Seoul, Kórejská republika, prechodne bytom Súčad 23, Bratislava,

je vinný

z prečinná podplácania podľa § 333 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona,

pretože

dňa 12.03.2016 v čase okolo 22:30 hodiny, v Bratislave na ulici Rožňavská, pri
predajni Marimex, v súvislosti s vykonaním kontroly príslušními Pohotovosnej
motorizovanej jednotky Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Bratislave (ďalej len
„PMJ PZ“), na zistenie počítu alkoholu alebo inej návykovej látky, ako vodič osobného
motorového vozidla značky Kia Sorento, tmsvej farby, evidenčné číslo ZA-456GJ, zjavne
vykazujúci známky požitia alkoholu, opakovane mal dychovú akúšku a so slovami „Áus iz
morsky ali i hove“, v preklade do slovenčiny „to sú všetky poznate, čo mám“, viackrát ponúkol
finančnú hotovosť najmenej vo výške 50,- € ako úplatok, apríp. Petrovi Minárikovi, stržim
Matišovi Dragútovi a prríp. Romsanovi Kerťszovi, príslušníkom PZ služobne zariadeným na
PMJ PZ, následne po zákonom poučení o možnosti prevodenia na príslušné oddelenie,
svoju ponuku so slovami „ao, no“, dávajú najavo svoj nesúhlas s takýmto postupom,
zopáskoval,

teda

inčemu v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu priznato pomínal úplatok
a čin spáchal voči verejnému činiteľovi.



1259908150

슬로바키아 약식명령

Banská Bystrica 에 위치하고 있는 Perinok 고등 법원 재판장 JUDr. Oldřich Kozlík 은 형사소송법 제 333 조 1항, 2항에 따른 정벌령에 이은 피고인의 공소사실을 형사소송법 제 353 조 1항에 따라 2016년 8월 3일

피고인 김남일,

1971년 8월 14일 대한민국 서울 출생, 현재 주소지 Sucha 23, Bratislava

형사소송법 제 333 조 1항, 2항 정벌령에 따라 유죄입니다.

왜냐하면

2016년 3월 12일 자 약 10시 30분 경, 브라티슬라바 가게 Marinex 옆 Rottavská 거리에서 실시된 브라티슬라바 시 경찰서 교통단속원의 용수, 또는 약물 단속 중 짙은 색의 기아 소련보 차판번호 ZA-436G 차량의 불신 정문 과정 속에서 교통측정을 반복하여 방해하며 "this is money all i have" (이게 내가 가진 돈 전부다) 라는 발언을 했습니다. 당시 브라티슬라바 시 경찰서 교통단속원이었던 Peter Mizárik 페테르 미나리크, Matúš Dragúša 마투스 드라구나, 그리고 Rózná Kertész 로만 케르테즈에게 최소 50 유로의 처벌을 수 차례 진술했습니다. 그 후에 이루어진 해당 경찰서 연행이 대한 일대를 계속하여 거부하며 "no, no" 라고 발언했습니다.

그러므로

공무원의 공무집행 중 처벌수수 혐의가 있습니다.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Mediálna správa z januára 2017

Holandský premiér Mark Rutte cez inzerciu v denníkoch odkazuje prisťahovalcom.

„Konajte normálne alebo choďte preč.“

Posolstvo je určené moslimom, ktorí povyšujú svoje náboženstvo nad tradície krajiny a zdôrazňuje, že ľudia čo odmietajú hodnoty, s ktorými je Holandsko zžité by mali radšej odísť preč. Je to reakcia na obťažovanie žien s krátkymi sukňami.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Záverečné odporúčanie :

Na území Slovenskej republiky ako suverénnom a zvrchovanom štáte platí právny poriadok Slovenskej republiky a štátne orgány v rozhodovacom procese nemôžu podliehať vplyvu iných právnych systémov, kultúr a tradícií. Slovenská republika poskytuje cudzincom nachádzajúcim sa na jej území v rámci tzv. národného režimu vcelku rovnaké právne postavenie, aké majú vlastní štátni občania. Cudzinci sú povinní na území Slovenskej republiky dodržiavať zákony a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy.

Uznávanie hodnôt ľudí z iných kultúr si vyžaduje reciprocitu, nemôže byť vnucované.

Zákonné obmedzenia práv a slobôd nemôžu byť vnímané ako asimilácia, resp. popieranie plurality.

Kultúrna diverzita v justičnej praxi

Ďakujem za pozornosť.